



Vsi talci na svobodi! Množica jih pričakala na nemškem letališču

FRANKFURT, Zah. Nem. — Danes ob 6.45 zjutraj (12.45 zj. EST) sta pristali na letališču blizu tega mesta dve ameriški vojaški letali. V letalih je bilo vseh 52 Amerikancev, ki so jih Iranci zadržali v ujetništvu polnih 444 dni. S prihodom talcev v Frankfurt se je srečno končala ena najpošastnejših epizod v zgodovini ZDA.

Talci so bili videti veseli, ko so zapustili letali, mnogi so mahali z rokami in se na široko smejali. Bili so, vsaj kakor je bilo mogoče razvideti po slikah, ki so jih prenašale ameriške televizijske postaje, v zelo dobrem telesnem in duševnem stanju.

Na letališču v Frankfurtu jih je pričakal bivši ameriški tajnik za zunanje zadeve Cyrus Vance. Vance je bil tajnik za zunanje zadeve v Carterjevi administraciji vse do neuspelega poskusa reševanja talcev aprila lani. Vance je nasprotoval poskusu in je podal ostavko kot znak protesta.

Po kratkem sprejemu na letališču v Frankfurtu, so s sosednjimi Amerikanci odpovali v avtobusi do vojaškega oporišča v Wiesbadenu, kjer bodo ostali predvidoma 3 do 5 dni. Danes popoldne pokličejo svojece po telefonu.

Spor med poljsko vlado in delavci o prostih sobotah še nerešen!

VARŠAVA, Polj. — Delavci Solidarnosti vztrajajo pri svoji zahtevi za takojšnjo uvedbo prostih sobot, vlada pa tudi ni spremenila svojega stališča, da gospodarske razmere sploh ne dopuščajo kaj takega.

Kot kaže, obe strani nočeta končnega obračuna glede tega spora. V Gdansk je namreč prispel minister za težko industrijo poljske vlade Andrzej Jedynek in se takoj sestal z voditelji Solidarnosti.

V Varšavi so delavci sistema javnega prometa štrajkali 4 ure. Štrajk je trajal od 8. zj. do opoldne, tako da niso bili prizadeti delavci, zaposleni v tovarnah, ampak le pisarniški delavci, katerih delovni dan se začne kasneje.

Sovjetska tiskovna agencija Tass je objavila poročilo, v katerem je ostro kritizirala dejavnosti poljskih priseljencev in njihovih organizacij v ZDA. Ti Poljaki pošiljajo denar in drugo podporo protisocialističnim elementom na Poljskem, trdi Tass, s tem hočejo poljski izseljenci izpodkopati temelje komunizma v Poljski, kar pa jim ne bo uspelo.

Poljaki v tujini, kakor tudi ameriške in druge unije na Zahodu so baje že poslali več sto tisoč dolarjev pomoči Solidarnosti.

Predsednik Ronald Reagan je sporočil večeraj popoldne, da so vsi talci končno zapustili Iran. Letalo alžirjske letalske družbe jih je pripeljalo v Alžir, kjer jih je pričakal bivši namestnik tajnika za zunanje zadeve Warren G. Christopher, ki je igral ključno vlogo v pogajanjih z Iranci.

Alžirjci so izročili Amerikance v varstvo ZDA. Kmalu nato sta ameriški letali odletela proti Frankfurtu. Potovanje talcev iz Teherana do Wiesbadena je trajalo okrog 13 ur.

Na letališču v Teheranu so skrajneži zadnjič psovali odhajajoče Amerikance.

Carter v Wiesbaden

Predsednik Ronald Reagan je imenoval svojega predhodnika Jimmyja Carterja za posebnega odposlanca ZDA za sprejem talcev. Danes popoldne je Carter odpoval v Wiesbaden s posebnim letalom predsednika ZDA Air Force One.

Carter je silno želel potovati v Wiesbaden, da bi osebno sprejel talce, vendar odlašanje Irancev mu je to preprečilo, ko je bil Carter še predsednik. Zato se je bivši ameriški predsednik z veseljem odzval velikodušnemu povabilu Ronalda Reagana.

NOV GROB

Pauline A. Friedel

Preteklo nedeljo je umrla Pauline A. Friedel, rojena Perusek, žena Aloisa, mati Jeroma, 2-krat stara mati, sestra Josephine Piatak, Frances Kukek (pok.), Petra, Julie Zakrajsek (pok.) in Albine Capek. Pogreb bo iz pogrebnega zavoda Brickman na 21900 Euclid Ave. jutri, v četrtek, v cerkve Naše Gospe Karmelske ob 10, nato na Kalvarijo. Na mrtvaškem odru bo danes od 2. do 4. popoldne in zvečer od 7. do 9.

Dolanc je postal zgovoren - zagovarja "trdo roko"

I. Stane Dolanc, član partijskega predsedstva Jugoslavije, je postal v zadnjih mesecih zelo zgovoren. Medtem, ko se precejšen del funkcionarjev iz najvišjega vrha partije skuša držati bolj v ozadju, ali se spušta le v več ali manj akademska razpravljavanja, je Dolanc neustrahovano, je Dolanc neustrahovano.

Zaradi njegovih tako pogostih nastopov, beograjski dopisniki nemških, švicarskih in drugih evropskih listov precej pišejo o njem in dajejo tudi svoje komentarje h kritikam in napadom, ki so v zvezi z njegovo tezo, da je treba režim postriti.

Tako izhaja iz teh poročil, da je Dolanc sredi novembra kritiziral v javnosti tiste, ki bi hoteli izdajati nove časopise in tudi tiste, ki govorijo

V Sloveniji podaljšali počitnice zaradi pomanjkanja goriva

LJUBLJANA, Slov. — Sedaj imajo hudo krizo v Sloveniji v oskrbi s kurilnim oljem. Vzrok pripisujejo dejstvu, da zamujajo tankerji, ki naj bi Sloveniji pripeljali surovo nafto. Največ menda zamujajo tankerji s Srednjega vzhoda in iz Sovjetske zveze.

Slovenija bi morala dobiti po 733 ton lahkih kurilnih olj dnevno, vendar jih dobiva le od 400 do 500 ton. Razmere se bodo začele normalizirati šele v februarju in marcu. Določeni so bili nekateri izredni ukrepi. Posameznikom so začasno ustavili prodajo kurilnega olja iz skladišč, prednostnim porabnikom bo zmanjšana dobava za 10 odstotkov. Izjeme bodo bolnišnice, pekarnice itd.

Ker slovenske osnovne šole za ogrevanje dnevno porabijo od 200 do 300 ton tekočih goriv, so se odločili, da podaljšajo zimske počitnice za teden dni. Učenci bodo nadaljevali izglubljene ure na pomlad in v juniju.

Zadnje vesti

* Jersey City, N.J. — Oče voditelja poljskega neodvisnega delavskega gibanja Lecha Walesa je 65 let stari Stanislaw Walesa. Oče, ki biva v tem mestu in se je pravkar vrnil iz Rima, kjer se je srečal s svojim sinom, je rekel, da namerava Lech Walesa obiskati ZDA. Lech Walesa se je zahvalil ameriškim delavcem za vso pomoč, ki so jo nudili Solidarnosti. Čas obiska še ni določen.

* Washington, D.C. — Zvezni senat je potrdil Caspara W. Weinbergerja kot obrambnega tajnika v administraciji Ronalda Reagana. Za Weinbergerja je glasovalo 97 senatorjev, proti sta bila le dva republikanca, oba iz Severne Karoline, in sicer Jesse Helms in Ron East. Načelnik odbora za obrambo v senatu sen. Sam Nunn, se ni udeležil glasovanja. Weinberger je prvi član Reaganove administracije, ki ga je potrdil zvezni senat.

Kitajska znižala raven svojih diplomatskih odnosov z Nizozemsko

PEKING, Kit. — Kitajska vlada je bila tako ogorčena nad odločitvijo nizozemske vlade, da le-ta odobri prodajo 2 podmornic Tajvanu, da je znižala svoje diplomatske odnose z Nizozemsko na raven konzulata. Odslej bo nizozemski veleposlanik v Kitajski uradno smatran kot odpravnik poslov.

V svoji poslanici nizozemski vladi je kitajska vlada trdila, da je Nizozemska priznala status Tajvana kot pokrajino Kitajske leta 1972, ko sta državi vzpostavili diplomatske odnose.

Kitajsko vodstvo je tudi očitno zaskrbljeno nad prihodom nove administracije Ronalda Reagana. Reaganovi svetovalci, ki so imeli v oskrbi priprave slovesnosti ob predsednikovem ustoličenju, so poslali vabila petim visokim članom tajvanske vlade. Povabljen pa ni bil nihče od kitajske vlade.

V nedavnem intervjuju je Reagan dejal, da nima namenja potisniti v kot Tajvana, dolgoletnega prijatelja in zaveznika ZDA. Takih besed Kitajska vlada noče slišati.

Sporazum med Norveško in ZDA o obrambi proti sovjetskemu napadu

WASHINGTON, D.C. — Carterjeva administracija je dosegla sporazum z norveško vlado o tem, da bi ZDA uskladiščile na Norveškem težko vojaško opremo, potrebno za 10.000-člansko enoto ameriške mornariške pehote. Pogajanja so trajala 4 leta.

Norveška ima na severu države skupno mejo s Sovjetsko zvezo. To območje je vojaško zelo pomembno, ker je blizu voda, skozi katere morajo potovati sovjetske podmornice ter druge vojaške in tovorne ladje.

Norveška je sicer članica NATO, ni pa hotela nepotrebnih težav z ZSSR. Ameriška enota ne bo nastanjena na Norveškem, v slučaju vojne pa bo na razpolago potrebna količina opreme za prihajajoče vojake.

RONALD REAGAN PREVZEL MESTO PREDSEDNIKA ZDA OD JIMMYJA CARTERJA!



Ronald Reagan

WASHINGTON, D.C. — Včeraj je postal 69 let stari Ronald Reagan 40. predsednik v zgodovini Združenih držav Amerike. Vreme je bilo sončno, Reaganovemu ustoličenju pred Kapitolom se je udeležilo okrog 50.000 ljudi.

Po zaprisegi sta se predsednik Reagan in njegova žena Nancy peljala po Pennsylvania Ave. v Belo hišo. Pozdravilo ju je najmanj 300.000 ljudi.

V svojem govoru je Reagan zaničeval trditve nekaterih, da so ZDA obsojene na propad. Naj začnemo s programom narodne obnove, je rekel novi predsednik.

Ceprav ni bilo v Reaganovem govoru veliko točnih obljub glede smeri njegove administracije, je predsednik dejal, da si bo prizadeval zmanjševati vlogo zvezne vlade v ameriški družbi. Zvezna vlada se preko svojih uslužbencev vse preveč vmešava v zadeve posameznikov in podjetij, trgovin in tovarn. Prav tako je davčno breme prehud. Zato bo predsednik kmalu predlagal zmanjšanje dohodninskega davka.

Mnoge pristojnosti zvezne vlade bodo prenesli na vlade

Poskus posredovanja med Irakom in Iranom zopet brez uspeha

BEJRUT, Lib. — Bivši predsednik švedske vlade Olof Palme je že drugi skušal v imenu Združenih narodov igrati vlogo posredovalca med Irakom in Iranom. Palme, ki je obiskal obe državi in se sestal z iraškim predsednikom Saddamom Huseinom, v Iranu pa s predsednikom države Bani-Sadrom in predsednikom vlade Ali Radžajem, je želel, da bi dosegel sporazum o premirju vzdolž bojne črte.

Palmejev poskus ni uspel, ker sta Irak in Iran postavila pogoje, ki jih ni bilo mogoče izpolniti. Iranci so rekli, da o premirju niso pripravljeni slišati niti besede, dokler ostanejo na iraškem ozemlju iraški vojaki. V Iraku so pa dejali, da ne bodo odpoklicali svojih vojakov domov, dokler Iran ne prizna pravičnosti in veljavnosti vseh iraških ozemeljskih zahtev.

V vodah tkzv. Šat al-Araba je še vedno okrog 70 tujih ladij. Ladje so bile v tih vodah, ko je izbruhnila iraško-iranska vojna.

Vernon Jordan: Položaj črncev v ameriški družbi se zopet slabša!

WASHINGTON, D.C. — Vernon Jordan, predsednik črnske organizacije Urban League, je trdil na tiskovni konferenci, da je v ameriški družbi opaziti naraščanje sovražstva do črncev in da je to zelo nevarno.

Jordan, ki je bil ranjen v atentatu lani, je omenil med drugim še nepojasnjene umore črncev v mestih Atlanta, Ga., in Buffalo, New York, slične primere v drugih krajih ZDA, rastočo vlogo in vpliv rasistične organizacije Ku Klux Klan ter zmage konservativcev na novembrskih volitvah.

Poleg tega, je nadaljeval Jordan, so črnci posebno prizadeti zaradi splošnega gospodarskega zastoja v ZDA.

Od nove administracije Ronalda Reagana pričakujejo črnci, da bo pokazala naklonjenost črncem in njihovim potrebam. Reaganova vlada naj ne bi samo nadaljevala, marveč pospešila razne programe, katerih cilj je nuditi črncem prednosti pri zaposlovanju. Potrebni so tudi programi, ki bi usposobili mlade črnce in črnce, da bi našli primerno zaposlitev.

Urban League in druge organizacije sicer želijo sodelovati z novo administracijo

Iz Clevelanda in okolice

Rojstni dan—

Danes praznuje svoj 94. rojstni dan ga. Mary Bogovich iz Schaefer Ave. Cestitajo in ji želijo še mnogo zdravih in zadovoljnih let sorodniki in prijatelji, prav tako pa Ameriška Domovina.

Nagrado ponujajo—

V ponedeljek, 12. januarja, sta dva oborožena roparja oropala Prijateljevo lekarno na 6718 St. Clair Ave. Ker je v tej lekarni tudi podružnica pošte, ponuja poštna uprava nagrado v znesku do \$5000 za informacijo, ki bi vodila do aretacije in obsodbe roparjev. Ako kaj veste o tem ropu, pokličite tel. 522-4594.

Asesment—

Društvo sv. Marije Magdalene št. 162 KSKJ in podružnica št. 25 Slovenske ženske zveze bosta pobirali assesment v ponedeljek, 26. januarja, od 5.30 do 7. zvečer v družabni sobi svetovidskega avditorija.

Seja—

Zenski odsek pri Slovenskem domu za ostarele na Neff Rd. ima sejo jutri, v četrtek, ob 7.30 zvečer. Seja bo v Domu. Nove članice so dobrodošle.

Rojstvo—

V petek, 26. decembra 1930, se je g. Janezu in ge. Dawn Vidmar iz Brookfielda, Ill. rodil sinček Michael John. S tem sta postala drugič ponosna stara starša g. Stanko in ga. Ivana Vidmar z 22400 Lakemont, Euclid, O., g. Janez in ga. Ivana Ovsenik, Cornelia Ave. pa četrtič prastara starša. Ga. Jean Cheryway, Chicago, Ill. je mati ge. Dawn Vidmar. Vsem iskrene čestitke!

Zadušnica—

V soboto, 24. januarja, bo ob 3. popoldne v Slovenskem domu za ostarele na Neff Rd. sv. maša za pok. Josepha Nemanicha ob 6. obletnici njegove smrti. G. Nemanich je bil glavni predsednik KSKJ. Prijatelji pokojnega so vabljeni, da se sv. maše udeležijo.

Tiskovnemu skladu—

Ga. Justina Pičman, Cleveland, O. je darovala \$22 v tiskovni sklad Ameriške Domovine.

G. Frank Grmek, Scarborough, Ont. je daroval \$10 našemu slovenskemu listu.

Rev. John M. Kumšic, kaplan pri Sv. Vidu v Clevelandu, je prav tako daroval \$10 v naš tiskovni sklad.

Vsem darovalcem naša iskrena hvala!

VREME

Oblačno danes z najvišjo temperaturo okoli 35 F. Spremenljivo oblačno jutri in nekaj toplejše. Najvišja temperatura okoli 38 F.

.....
in novim kongresom, pripravljene pa so pritiskati tako na Reagana kot na kongresnike v prid svojih zahtev, je dejal Jordan.

(Dalje)

KANADSKA DOMOVINA

Koncert Korotana

TORONTO, Ont. — Dne 13. decembra 1980 je torontsko srenjo obiskala mladina iz ameriške Ljubljane — Clevelanda. Prinesli so s seboj domačo pesem, prešerni smeh in zdravo slovensko srce. S svojimi prijatelji, starši in sorodniki so se pripeljali, da nas zbude iz zimskega spanja in potrkajo na okna naših slovenskih kamric, ki žde zaprte v tujem svetu, ki potrebujejo domačega zraka in sonca, da bi zadihali spet tisto domače življenje, ki je naše edino, ki nas najbolj osrečuje in daje smisel našim trudom in brigam.

V dvojnem svetu živimo. Ni lahko našim mladim vztrajati na poti svojih staršev. Toda, če jim damo možnost in sami nenehno odpiramo vrata v našo bogato narodno zakladnico, v veličino in lepoto slovenske besede in folklore, v tradicijo, v katero se skozi tisoč let prepleta božja nit krščanstva — bo ta naša mladina zares zaživela polnost življenja in znala zbirati med domačim in tujim bogastvom.

To je velika dolžnost našega časa. V tem oziru nikdar dovolj ne storimo. Lahko je biti pesimist, stati ob strani in sedeti v ugodnem naslonjaču in zgubljeni čas ob televiziji. Lahko je pozabiti, da smo mnogi doma iz krajev, kjer smo v mladih letih poleteli in pozimi po dolgem dnevnem delu in študiju preživljali proste ure v kulturnih organizacijah, cerkvenih zborih in dramskih krožkih.

Novi svet je v tem oziru mačha. Osorna je njegova beseda in nima srca za nas. Iz dneva v dan nas poriva v boj za moderni življenjski obstoj. Ni časa za duhovni razvoj in počitek in ne smisla za iskanje kulturnih dobrin, ki blaže in vzgajajo občutljiva človeška srca.

Sem in tja še stoji junak in se upira sodobnemu toku. Kliče z močnim glasom, s svojim delom vabi kot svetilnik v viharju v varni pristan, da se obvarujemo osebnega in narodnostnega potopa. Eden takih junakov je pevovodja pevskega zbora Korotan iz Clevelanda, inž. Franček Gorenšek, ki je v nedeljo, 13. decembra, pripeljal zbor 70 pevcev v Toronto.

Cerkvena dvorana pri Brezmadežni je spet sprejela polno število poslušalcev. G. Blaž Potočnik je v začetku programa predstavil zbor in pevovodjo ter pripravil naše razpoloženje za poslušanje domače slovenske pesmi.

Zbor Korotan obstoji še od prvih začetkov bivanja povojnih beguncev v Clevelandu. Prvotnih pevcev in pevk je zelo malo število. Današnji člani so večinoma mladi fantje in dekleta, ki obiskujejo ameriške šole, so pa med njimi mnogi mladi slovenski intelektualci, bodoči nosilci slovenske kulture v Ameriki.

Med njimi naj omenimo Janeza Sršena, ki že par let uspešno vodi zbor. Fantov na vasi v Clevelandu. Med starejšimi člani pa izstopa solist Ivan Hauptman, ki je pred začetkom sporeda na kratko podal zgodovino Korotana, namen in program zbora, ki obsega predvsem ohranitev

slovenske narodne in umetne pesmi v Ameriki, združevanje slovenske mladine v zborovskem petju, da se ohrani slovenska beseda in slovenska krščanska kultura.

Program je obsegal dva dela. V prvem delu smo poslušali znane pesmi: Zdravica, Vinskim goricam, Rožic ne bom trgala in Zgubljeni cvet. Pel je mešan zbor, solo Mimi Rezonja. Naslednje pesmi so nekak uvod mladim pevkam Korotana: Sonček čez hriček gre, Kje so tiste stezice, Po tri peharje sreče. Dinamika zbora napreduje v pesmi Večer na morju, Oj ta mlinar (solo I. Hauptman) in se razvije v pesmi Znamenje (solo Martina Košnik).

Po kratkem odmoru poslušamo spet mešani zbor v pesmih Ne zveni mi, Ljuba si pomlad zelena (solo Janez Sršen), V Kočevskem Rogu (klavir Metka Gorenšek). Moški zbor pokaže svoje sposobnosti v pesmih Kaj bi te vprašal (solo Nejši Slak), Pogled v nedolžno oko, Moja kosa (solo Nejši Slak), Naš maček (solo I. Hauptman).

Zadnji del koncerta je obsegal pesmi mešanega zbora

Potrkan ples, Srce vklebila si in Pozdrav Gorenjski.

Odlomek iz operete Melodije srca (Srce vklebila si) je osvojil tudi naša srca. V duetu sta pela Martina Košnik in Milan Gorenšek. Glas mlade pevke Martine je bogat, tople barve in širokega obsega. Res pravo glasbeno doživetje! Glasno odobravanje je prineslo ponovitev arije. V Pozdravu Gorenjski smo se poslovlili od domače pesmi.

Iz programa beremo, da zbor Korotan izvaja mnogo pesmi goriškega slavčka Simona Gregorčiča, stare narodne popevke in novejšje slovenske skladbe. Ob slovesu želimo zboru Korotan mnogo uspešnih nastopov, da bo slovenska pesem na ameriški zemlji živela iz roda v rod, da iz teh mladih pevcev in pevk zraste nov rod, ki bo spet prepeval o soncu in rožic iskali in sreče ter v končnih melodijah srca uklenil za vedno v svoje srce ljubezen do večne lepe, nam edine slovenske besede in pesmi.

Korotan, hvala in kmalu na svidenje, srečno potovanje po slovenski domači zemlji!

Anica Resnik

Iz nagovora papeža Janeza Pavla II. starejšim

(Muenich, Nemčija)

Moji dragi bratje in sestre, ki prihajate v starost!

V spoštovanju se papež klanja starosti in vse ljudstvo naj isto stori. Starost je bogata življenjskih stopinj. Zbira žetev — žetev vašega znanja in izkušenj, žetev vaših del in uspehov, žetev vašega trpljenja in preizkušenj.



Papež Janez Pavel II.

Kakor v finalu velike glasbene simfonije, se veličina zlije v končno mogočno harmonijo. In ta harmonija prinaša modrost — modrost, ki človeku pomeni več kot oblast in bogastvo, več kot lepota in zdravje, modrost, o kateri beremo v življenjskih pravilih Stare zaveze... Krona starosti je zrela, preiskujna, njena slava — strah božji.

Današnjemu starejšemu rodu, vam, moji dragi bratje in sestre, je ta krona modrosti dana na poseben način. Nekateri od vas ste v dveh svetovnih vojnah videli in prestali neizmerne bolečine, mnogi od vas ste zgubili sorodnike, zdravje, poklic, premoženje in dom. Prišli ste do najgloblje spoznanja človeškega srca, njegove junaške pravilnosti za dobro in zvestobo veri in prav tako srečnega poguma za nove začetke.

Modrost oddaljuje, toda ni osamljena. Dviga ljudi nad stvari, ne da bi jih prezirali, daje nam gledati svet z očmi — in srcem — Boga. Z Bogom nam dovoljuje reči "da" našim sposobnostim, celo naši preteklosti z vsemi razočaranji, opuščenjem in grehi. Vemo, da Bog vse obrne v dobro tistim, ki ga ljubijo. Iz te odpuščajoče moči modrosti izhaja plemenitost, potrpežljivost, razumevanje in — ta dragoceni okras starostne dobe — čut šegavosti.

Vi sami najbolje veste, dragi bratje in sestre, da je ta dragocena življenjska žetev, ki jo je Stvarnik vam dodelil, vaše neoporečno imetje. Zadrževanje pa skrbnega varstva, samokontrola, včasih celo odločne borbe. Nevarnosti, ki prete temu imetju, so brezdelje, slaba nagnjenja in nastrojenja, prazna zunanost, nevednost ali celo grenkoba.

Ne zgubite poguma! Z božjo milostjo začejte znova in znova in poslušajte se virov moči, ki vam jih daje Bog v zakramentu kruha in odpuščanja, ki prihaja k vam v poslušanju božje besede v branju in duhovnem razgovoru...

(Prevedla - A. R.)

Vesti iz Slovenije

LESCE PRI BLEDU. — Edina slovenska tovarna čokolade "Gorenjka" se je znašla v proizvodnih težavah, ker je prišlo do zapletov pri uvozu surovin. Zato so imeli v prvih devetih mesecih lani za osem odstotkov nižjo proizvodnjo kot v enakem obdobju lani. Tovarna je tudi pričakovala pomoči od drugih enot matičnega podjetja "Žito", a je ni bilo, čeprav so v prejšnjih letih zelo pomagali sorodnim podjetjem po Sloveniji.

LENDAVA. — Ker je stari hotel sredi mesta postal premajhen, so se odločili za gradnjo sodobnega hotela B-kategorije. Hotel, ki ga bodo zgradili do prihodnje turistične sezone, bo nudil ugodno namestitev 153 gostom. Restavracija pa bo lahko sprejela več kot tristo ljudi.

LJUBLJANA. — Zgodovino in izdelke enega najstarejših industrijskih obratov iz 19. stoletja na Slovenskem so si lahko ogledali obiskovalci na razstavi "Železarna na Dvoru pri Žužemberku". Železarna (1796-1891), ki je bila last čeških knezov Auerspergov, je poleg izdelkov za industrijo izdelovala tudi predmete umetniškega liva, kot so svečniki, okrasni krožniki, razpela, nagrobni in drugi spomeniki iz litega železa ipd.

DOM LIPA

TORONTO, Ont. — Pričakovanje, veselje in blaženost božičnih praznikov je minilo. Leto 1980 je zašlo v trdo zimo. V njem smo poleg drugih doživetij zapustili še svetli spomin božičnice doma Lipa.

Naši starejši rojaki so se vabilu odbora Doma Lipa odzvali v lepem številu. V nedeljo, 21. decembra, popoldne so se zbrali v cerkvi Brezmadežne h kratki skupni molitvi in nato odšli v dvorano. Pri božično okrašenih mizah so prisostvovali kratkemu programu.

V pričakovanju velikih praznikov smo najprej vsi skupaj zapeli večno lepo in ganljivo Sveto noč. Predsednik Peter Čekuta je toplo pozdravil vse navzoče, se jim zahvalil za tako številno obisk ter jim želel prijeten domač večer.

G. Vilko Čekuta je podal priložnostno božično misel in razvedril goste z domačimi dovtipi iz zakonskega življenja. Hčerka Nežka pa je s prepevanjem adventne pesmi Emanuel, Ave Maria in ene svetovno najlepših božičnih pesmi O sveta noč, božja noč zrahljala naša srca, da so zatrepetala v tistem svetem razpoloženju, ki ga prazniki prinašajo le vernemu ljudstvu.

V kratkem nagovoru je nato predsednik razložil družabni program za naše starejše, ki ga bomo upeljali v novem letu. Potreba časa nujno kliče po takem udejstvanju. S skupnimi močmi in sodelovanjem bomo dosegli, da bodo prostori sedanjega doma na 52 Neilson Drive oživel z obiski naših starejših, kjer se bodo zbirali k raznim opravilom, k družabnemu pogovoru in razvedrilu.

Gdč. Anka Jamnik, ki jo je odbor sprejel za voditeljico družabnega programa, je nadalje razložila vsebino vprašalnih pol, ki so jih navzoči gostje sprejeli za izpolnitev.

Božičnica je bila predvsem namenjena za domač razgovor in razvedrilo, za medsebojno povezanost in boljše spoznanje. Ob okusnem prigrizku in domačem čaju smo za kratek čas pozabili na vsakdanje marnje in težave in se zgubili v žaru božičnih luči in božjih jaslje.

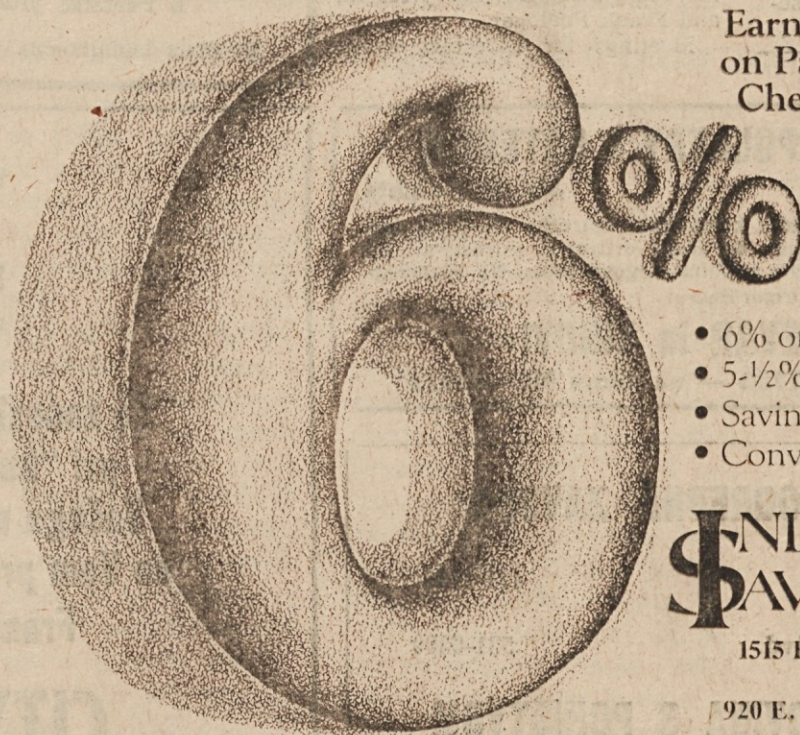
Upajmo, da je ta dan Božje Dete s svojim mirom osvetlilo in ogrelo vsaj nekaj trudnih src in jih pritegnilo v varno občute toplega doma v krogu prijateljev in bližnjih znancev.

Ob slovesu smo si prisrčno stisnili roke, želeli dragim rojakom zdravja in duševne moči za leto, ki prihaja, da bi se kmalu uresničile njihove in naše želje po trdnem slovenskem starostnem domu.

Anica Resnik

Pokažite Ameriško Domovino prijateljem. Posljam o jo brezplačno na ogled!

It pays to be Independent.



Earn the highest interest on Passbook Savings and Checking in Cuyahoga County.

INDEPENDENT SAVINGS

1515 E. 260th, Euclid, Ohio 44132
731-8865
920 E. 185th, Cleveland, Ohio 44119
486-4100

DIRECTORS: Harold R. Swope / Frank Berzin / Jeffery A. Cole / James J. Conway / Louis L. Drasler / John F. Kovacic

The Holy Family Society
ONE FAIRLANE DRIVE OF THE USA, JOLIET, ILL. 60434

Since 1914...

... the Holy Family Society of the U.S.A. has been dedicated to the service of the Catholic home, family and community. For half-a-century your Society has offered the finest in insurance protection at low, non-profit rates to Catholics only

LIFE INSURANCE • HEALTH AND ACCIDENT INSURANCE

Historical Facts

The Holy Family Society is a Society of Catholics mutually united in fraternal dedication to the Holy Family of Jesus, Mary and Joseph.

Society's Catholic Action Programs are:

1. Scholarships for the education of young men aspiring to the priesthood.
2. Scholarships for young women aspiring to become nuns.
3. Additional scholarships for needy boys and girls.
4. Participating in the program of Papal Volunteers of Latin America.
5. Bowling, basketball and little league baseball.
6. Social activities.
7. Sponsor of St. Clare House of Prayer

Družba sv. Družine



Officers

President	Joseph J. Konrad
First Vice-President	Ronald Zefran
Second Vice-President	Anna Jerisha
Secretary	Robert M. Kochevar
Treasurer	Anton J. Smrekar
Recording Secretary	Nancy Osborne
First Trustee	Joseph Sinkovec
Second Trustee	Frances Kimak
Third Trustee	Anthony Tomazin
First Judicial	Mary Riola
Second Judicial	John Kovas
Third Judicial	Frank Toplak
Social Director	Mary Lou Golf
Spiritual Director	Rev. David Stalzer
Medical Advisor	Joseph A. Zalar, M.D.

THE HOLY FAMILY SOCIETY OF THE U.S.A. Minutes of the 21st General Convention

SUNDAY, AUGUST 24, 1980

The Chairman asked our Secretary, Robert M. Kochevar, for his report.

Father Stalzer, Members of the Supreme Board, Delegates and Friends:

I just want to add a few words and say what a pleasure it has been to serve on the Board. I want to thank everyone on the Board and everyone here also. The folks here are really the foundation of the Holy Family Society. I want to thank all of you for your participation.

Robert M. Kochevar
Secretary

The next report was made by our First Trustee, Joseph Sinkovec.

Mr. Chairman, Rev. Father, Members of the Supreme Board, Delegates and Guests:

I would like to welcome you to the 21st regular convention of the Holy Family Society of the U.S.A.

After serving four years as trustee, I must say that the securities of the Holy Family Society are good and sound. I have found everything to my satisfaction on examining the holdings and the securities of the Society. They are kept in excellent order and my work was that much easier to accomplish.

My only hope for the near future is that the economic situation improves for the betterment of all.

The officers are to be congratulated for the success of the Society. Thank you.

Joseph Sinkovec
First Trustee

(To be continued)

NEW ENLARGED & REVISED EDITION!
SLOVENIAN INTERNATIONAL COOKBOOK
WOMEN'S GLORY - THE KITCHEN

To order, send \$6.00 including postage per copy to:

Slovenian Women's Union

431 N. Chicago Street — Joliet, Ill. 60432

IVAN TAVČAR:

V ZALI

Povest

"Moja zadnja beseda pa je," odgovori kanonik, "da odri- nem še danes. In če mi dodele milost vsi svetniki, bom po- čival danes na mehki poste- lji, kakršnih je obilo na lo- škem gradu. Svojemu Bogu sem to obljubil in ljuba mi je smrt, nego da bi prelomil resno obljubo."

Zdravnik je med tem izpral in očistil rano ter jo pričel znova obvezovati.

"Pa pojdite torej!" je dejal, "ma jaz si umijem roke, jaz sem nedolžen in Conrade, vi ste mi priča, kako sem modro učil kanonika, naj s takšno rano — ta rana, ta rana, Con- rade, mi ni všeč! — ne hodi na dolgo pot. Priča mi boste, če se na dolgi poti kaj pripeti, ali moja krivda ne bo! Ta- ko, sedaj je zopet dobro za nekaj časa! Če bi hoteli mir- no tu ležati in bi vas jaz ne- kaj dni zaporedoma prevezo- val, pa bi se skoraj pokazali dobri uspehi moje učenosti. Prasad, Conrade, prisad, vi smrtni ljudje, še ne veste, kaj je prisad!"

"Pripravite nosilnico!" u- kaže kanonik.

"Torej je res, da odrinete?" vpraša Paulus Secundus.

"Kar najhitreje!"

"Vsi so enaki," se obrne de- želni fizik k slugi, "veliki go- spodje kakor berači. Če jih kaj boli, vzdihujejo kakor šibke ženske, žgati se ne da- do in trmoglavi so kakor vol na paši! Na pot tedaj, dobro, dobro! Jaz pa ti pravim, Con- rade: ruit in perniciem! Spra- vi moje reči in skrbi, da se mi kaj skuha! Vrag naj vam s tem praznim želočcem lazi po tem gorovju!"

Nejevoljno odide iz sobice. Ko se je pripravilo nekaj jedila, da so se nasitili lačni

hlapci, in ko je utolažil svoj glad tudi fizik Paulus Secun- dus, je ukazal kanonik znova, da se mu pripravi nosilnica. Obložili so jo z mehkim ma- hom in storili vse, da bi imel bolnik mehko ležišče. Nepre- stano je ugovarjal zdravnik, toda brezuspešno.

Po jedi prineso hlapci svo- jega gospodarja iz sobe in ga rahlo posade na nosilnico. Bi- lo je najkrajše jutro. Na nebu ga ni bilo oblaka in na severu so se Triglav in drugi snežniki ostro črtali zadaj v temnozeleni krajini. Rosa se je lesketala po listju in travi in globoko po dolinah je vi- žala gosta megla, da se je vi- delo, kakor bi jih polnila je- zera samega belega mleka. Bilo je krasno jutro in lovec si ne more želeli krasnejšega in prijetnejšega v teh krajih.

Če izpustiš pse v zeleno gr- movje, zdaj se ti oglaše in, kakor bi trenil, že je divjad na nogah in gonja v najlep- šem tiru, da se ti lovsko ve- selo širi srce.

Tako se je tudi kanoniku Amandu širilo srce, ko je ti- sto jutro ležal na nosilnici pred Mrakovo hišo. Odprav- ljal se je na dolgo pot, aii skrbi mu ni povzročala. Glo- boko je zasopel in srkal čisti zrak, ki ga je bil tako nerad pogrešal v tesni in zadohli sobi.

"Za Boga!" vzklikne radost- no, "kako lahko se tu diha in prav tako mi je, kakor bi bil prišel iz temnega groba! Bo- ste videli, gospod fizik, da me ozdravi prav ta pot in ta zrak ki do sedaj ni mogel do me- ne!"

(Dalje)

Ob obisku v Rusiji...

(Nadaljevanje z 2. strani)

Kristus tega kruha v resnici ni mogel lomiti, ker, kakor sem sam poskusil, ga ni mo- goče lomiti; mogel ga je samo razdeliti s trganjem posamez- nih koščkov.

Kako torej, da beremo v e- vangeliju: "Pri večerji je vzel Jezus kruh, ga blagoslovil in razlomil..." Ko sem se vr- nil domov, sem šel gledat grški originalni tekst tega ci- tata. Grška beseda, ki stoji za besedo lomiti, ima dva pome- na: lomiti da, pa pomeni tudi trgati, razdeliti na koščke. Vulgatin latinski prevod rabi originalni izraz v pomenu razlomiti (fregit), ko bi v resnici moral reči natrgati, razdeliti na koščke.

Vulgatin prevod je potem prešel v druge jezike in tudi v naš slovenski. To je pa sa- mo mala lingvistična zanimi- vost, ki pa na stvari postavit- ve sv. Rešnjega Telesa niče- sar ne spremeni.

O Rdečem trgu v Moskvi

Govorimo in pišemo o Rde- čem trgu v Moskvi. Vsako le-

to gledamo na televiziji pe- stre vojaške parade v prosla- vo Oktobrske revolucije. Pre- pričan sem, da večina ljudi spravlja izraz 'rdeči' in zvezo z revolucijo, v zvezo s krvjo, ki je bila takrat prelita.

Ali veste, da izraz Rdeči trg nima prav nič opraviti ne z revolucijo, ne s krvjo. V ruščini se ta trg imenuje 'Krasnaja ploščad' in se je tako imenoval že nekaj sto- letij pred komunistično revo- lucijo. Beseda 'krasni' je na- zaj v zgodovini razvoja ru- skega jezika pomenila toliko kot tudi naš slovenski izraz krasen. Torej je bil ta trg za Moskvačane dolga stoletja nič drugega kot Krasen trg.

V razvoju jezika je pa v teku časa izraz krasen zado- bil pomen rdeč menda zato, ker je rdeča barva za največ ljudi krasna, lepa barva. Za izraz krasen ali lep Rusi se- daj rabijo izraz krasivi.

Častljivo ime Krasnaja ploščad pač Rusi niso hoteli spremeniti v Krasivaja plo- ščad, kar bi v sedanji rušči- ni pomenilo toliko kot nekoč ime Krasnaja ploščad — Kra- sen, lep trg.

fourth Monday of the month at 7:30 p.m.

FEDERACIJA SLOVENSKIH OFFICERS FOR 1980

President — Anthony Sturm
Vice President — John Habat
Secretary-Treasurer — Bill Jansa, 20251 Ball Ave., Cleve., OH 44123 — Tel: 481-0124
Corresponding Sec.: Ella Samanich
Recording Sec.: Emil Martinsek
Executive Sec'y.: Charles F. Ipavec
Auditors: Mary Dolsak, Dan Pavsek, Pauline Stepic
Legal Counsel, Charles F. Ipavec

KLUB LJUBLJANA

Presed. — Christine Kovach
Podpresed. — Steffie Jamnik
Tajnica — Mae Fabec
Blagajnik — Frank Fabec
Zapisničarica — Josephine Trunk
Nadzorni odbor — Ceal Znidar, Audie Humphreys, Rudy Lokar, Poročevalec, Rudy Lokar, Pevodajca Frank Rupert. — Seje se vršijo vsak zadnji tork v mesecu ob 8. uri zv. c SDD na Recher Ave.

LADIES AUXILIARY OF SLOVENIAN WORKMEN'S HOME

15335 Waterloo Rd. Cleveland, Ohio
Jennie Marolt — President
Mary Dolsak — Vice-Pres.
Cecelia Wolf — Sec'y.-Treas.
Florence Slaby — Rec. Sec'y.
Jo Tomsic — Publicity
Auditors: Ann Kristoff, Mary Koss, Bertha Dvagan
Delicious fish and other din- ners every Friday from noon to 8 p.m. Take-outs available, call 481-5378

SLOVENIAN WORKMEN'S HOME

15335 Waterloo Rd. 44110 Phone — 481-5378
Anthony Sturm — President
Steve Shimits — 1st Vice-Pres.
Mary Dolsak — 2nd Vice-Pres.
Millie Bradac — Secretary
Frank Bittenc — Treasurer
Rec. & Corresp. Sec. — Cecelia Wolf
Auditors: Ann Kristoff, F. Bittenc, F. Kristoff, A. Meglich
Legal Advisor — John Prince
House Committee: F. Kristoff, F. Tolar, F. Koss, W. Bayuk, A. Meglic, M. Matuch, F. Grk.
Meetings are held every 4th Thursday of the month at 8 p.m. Office Hours: Monday, Wednes- day and Friday from 7 to 9 p.m.

SLOVENSKI NARODNI DOM, MAPLE HTS., OHIO

Presednik — Emil Martinsek
Podpresednik — Al Glavic
Tajnik — Tom Meljac
Blagajničarka — Millie Lipnos
Zapisničarica — Anne Ranik, Frank Urbancic, Anton Kaplan, in Al Glavic
Gospodarski odbor — Louis Champa, Al Lipnos, Anton Kap- lan, Al Glavic, Millie Lipnos
Odborniki — Emil Martinsek, Al Glavic, Tom Meljac, Millie Lipnos, Louis Champa, Anton Kaplan, Al Lipnos, Anthony Cukyne, Louis Ferfolia, Andy Hocevar, Charles Hocevar, Frank Urbancic, Antonia Stokar, Anton

Imenik raznih društev

Dramatska društva

ODBOR DRAMATSKEGA DRUŠTVA LILJE ZA 1980-1981

Presednik — Peter Dragar
Podpresednik — France Zalar
st.

Tajnica — Zdenka Zakrajšek, 174 Brush Rd., Richmond Hts., OH 44143

Blagajničarka — Terri Jarem
Zapisničarica — Mojca Slak
Programski odbor — Janez Tominc, Ivan Hauptman, Ivan Jakomin, Mojca Slak, Zdenka Zakrajšek, Srečo Gaser

Oderski mojstri — Slavko Šte- pec, Frank Jenko
Arhivar — Srečo Gaser
Bara — Peter Celestina, Rudi Hren, Pavle Hren, Miro Celestina

Kuhinja — Vida Jakomin, Rezka Dragar, Marija Hocevar, Pavla Dolinar, Minka Kmetič

Reditelji — August Dragar, Ivan Tome, Joe Tome
Knjižničar — Frank Jenko
Knjižničar — Frank Jenko
Športni referenti — Tone Hauptman, Rudi Hren, Stefan Režonja ml.

Nadzorni Odbor — France Hren, Miro Erdani, Stane Krulc
Članske seje so vsak prvi po- nedeljek v mesecu ob osmi uri v Slovenskem domu na Holmes Avenue.

Slovenski domovi

DOM ZAPADNIH SLOVENCEV

6818 Denison Ave.
Presednik — Joseph Klinec
Podpresednik — Ken Ivancic
Blagajnik — Joseph Pultz
Zapisnikar — Edward Stepic
Finančna-tajnik — Pauline Stepic
Nadzorniki — Stephanie Pultz, rie Zeitz, Bob Prince, ait. Ella Pultz.
Seje vsaki tretji petek v mese- cu ob pol 8 uri Zvečer.

SLOVENIAN HOME

15810 Holmes Avenue
Cleveland, OH 44110
President — Sophie Magayna
Vice-Pres. — Frank Ferra
Financial Sec'y. — Frank Koncejla
Treasurer — Joe Ferra
Rec. Sec'y. — Frank Hren
Auditors: Al Marn, Frances Somrak, Dan Pavsek Sr.
House Committee: Joe Ferra, Jack Videtic, Gus Petelinkar
Federation Rep.: John Habat, Joe Ferra, Dan Pavsek, Sr.
Remaining Directors: John Pri- mo, Mary Podlogar, Leroy Koeth, and Frank Podlogar
Meetings for Directors every

MAPLE HEIGHTS POULTRY & CATERING

17330 Broadway Maple Heights
Naznanjamo, da bomo odslej nudili kompletno postrežbo (catering ser- vice) za svatbe, bankete, obletnice in druge družabne prireditve. Za prvovrstno postrežbo prevzamemo popolno odgovornost. Na razpolag- vseh vrst perutnina. Se pripravamo:

ANDY HOCEVAR in SINOV

Tel.: v trgovini MO 3-7733 — na domu MO 2-2912

GRDINOVA POGREBNA ZAVODA

1053 East 62 St. 431-2088
17010 Lake Shore Blvd. 531-6300

GRDINOVA TRGOVINA S POHIŠTVOM

15301 Waterloo Road 531-1235

Stimotz, Anne Ranek
Seje vsaki četrti tork v me- secu ob 7:30 zvečer, v S.N.D., 5050 Stanley Ave., Maple Hts., Ohio.

LADIES AUXILIARY OF EUCLID SLOVENIAN SOCIETY HOME

20713 Recher Ave., Euclid, O.
President, Mary Kobal
Vice Pres., Christine Kovatch
Recording Sec., Marcia Lokar
Secretary and Treasurer Mary Sier, 1871 Rush Rd., Wickliffe, Ohio, tele: 944-1429.
Audit Committee: Christine Kovatch, Norma Hrvatin, a n d Danica Hrvatin.
FISH FRYS SERVED EVERY FRIDAY FROM 11 A.M. to 8:30 P.M.; AND OTHER MENUS.

UPRAVNI ODBOR KOPORACIJE "BARAGOV DOM", 6304 St. Clair Ave. Cleveland, Ohio 44103

Presednik Frank Grdina, pod- presednik in upravnik Stane Vid- mar, tajnik Janez Ovsenic, blagaj- nik Anton Oblak, oskrbnik Janez Košir, knjižničar Frank Cerar, od- borniki: Frank Tominc, John Zakel, Frank Kamin, Frank Slemc, Joe Starič, Jože Tominec, svetovalec: Karel Strnad in Lojze Bajc. —Dom ima prostore za razne prireditve. V Domu je Slovenska pisarna in knjiž- nica. Telefonska številka je: 881-9617.

Upokojenski klubi

KLUB SLOVENSKIH UPOKOJENCEV V EUCLIDU

Castni Pred.: Joseph Birk
Predsednik: Stanley Počkar
1. Podpres.: John Kaušek
2. Podpres.: Anna Mrak
Tajnik: John Hrovat
24101 Glenbrook Blvd., Euclid, OH 44117, Tel.: 531-3134
Blagajnik: Frank Cesen ml.
Zapisničarica: Jennie Fatur
Nadzorni odbor: Mary Kobal, Mae Fabec, Josephine Trunk.
Zastop za fed.: Stanley Počkar, John Kaušek, Frank Cesen Jr., Frank Pluth, Namestnici, Ann Mrak, Josephine Trunk, Tony Mrak.
Seje so vsako prvo sredo v me- secu ob 1:30 uri popoldne v SDD, na 20713 Recher Ave.

KLUB SLOVENSKIH UPOKOJENCEV ST. CLAIRSKO OKROŽJE

Presednica: Margaret Kaus
Prvi podpred. — John Skravce
Drugi. Podpred. — Stella Vokac
tajnik: Frank Capuder, 6210 Schade Ave. Tel.: 881-1164
blagajnik Andrew Kavčnik
zapisničarica: Cecilija Šubel
nadzorni odbor: Jewel Karpin- ski
Anton Zakelj, Jennie Vidmar
veselični odbor: Frances Tav- žel, Michael Vidmar
Kuhinje mesečno: Frances Tavžel, Vida Dvojak
Gospodarski odbor: Michael Vidmar
Potovanji odbor: Victor Vokac
Nove člane in članice spreje- majo pri vseh starostih, kadar stopijo v pokoj.
Seje se vršijo vsak tretji četrt- tek v mesecu ob 1:30 uri popol- dne v spodnji dvorani v SMD na

St. Clair Ave.
Delegatij za Fedr. seje so Cecilija Šubelj, Neva Patterson, Margaret Kaus, Anton Kaus, Michael Vidmar, Mary Jeraj (namestnik) Andrew Kavčnik

KLUB UPKOJENCEV HOLMES AVENUE

Predsednik Joseph Ferra
Podpredsednik Louie Legan
Tajnica in blag. Mrs. Sophie Magayna, 315 E. 284 St., Willow- wick, Ohio 44094, tel. 943-0645.
Zapisničarica Mary Lavrich, nadzornice: Christine Bolden, Mary Gornik, Mary Marinko, za- stopnik za Federacijo: Joseph Ferra, Tony Boldin, Mae Fabec, Frank Fabec, in Sophie Magayna. Namestnik Gus Petelinkar.
Seje in sprejemanje novih član vsako drugo sredo v mesecu ob 1. uri popoldne v Slovenskem domu na Holmes Avenue.

• Potovanja skupinska tu
• Nakup ali najetje avtov
• Vselitev sorodnikov
• Dobljanje sorodnikov za obisk
• Denarne nakaznice
• Notarski posli in prevodi
• Davčne prijave
M. A. Travel Service
6516 St. Clair Ave.
Cleveland, Ohio 44103
Phone 431-3500

MALI OGLASI

FOR RENT

3 bedroom single house. Grovewood area.
Call 531-2141 (7-10)

HOUSE FOR SALE

Off Chardon Rd. in Euclid. 3 bedroom brick, 2½ baths, finished rec room, sun porch. Many extras. Excellent con- dition. Call 481-6188. (7-13)

LIVE-IN HOUSEKEEPER

Free room and board plus sal- ary. Elderly man needs domes- tic care. Weekends off optional. Chickasaw, between E. 185 and 200. Call 531-3302 or 951-8992 and ask for Mrs. Joyce. (X)

Gospodinja—mora živeti v domu

Soba, hrana in plača. Sta- rejši mož potrebuje domačo oskrbo. Prosti vikendi možni. Na Chickasaw Ave. med 185 in 200. cesto. Kličite 531-3302 ali 951-8992 in vprašajte za go. Joyce. (X)

FOR SALE

St. Christine Parish, short walk to bus stop, church and school off E. 222 St. Brick 2 family, 7 yrs. old, divided basement, tiled bath, 2 bedrooms each suite, large family sized kitchens — 2½ car garage. To settle estate—\$95,000 asking price. Please make an offer.
FLORENCE ROME REALTY (Slovenian spoken) 944-9979 (X)

MUST SEE!

Large kitchen, dining room, living room, plus 1 bedroom on 1st floor. 3 bedrooms on 2nd floor. Well kept home. \$17,500. Call 587-6400.
TRADE MARK REALTY & INVESTMENT CORP. 5651 Turney Rd. Garfield Hts., Ohio 44125 (8-10)

FOR RENT

2 completely furnished rooms. 3rd floor. Bath & furnace. Near St. Vitus par- ish. 881-7122. (9-10)

LET YOUR LIFE INSURANCE WORK FOR YOU

American Mutual has a new concept which combines your life insurance with an exciting new benefit program. This program includes low interest certificate loans, low interest mortgage loans, scholarships, social activities, and recreational facilities provided by one of the largest Slovenian Fraternal Associations in Ohio. For further informa- tion, just complete and mail the below coupon.

To: American Mutual Life Assoc.
6401 St. Clair Ave.
Cleveland, Ohio 44103

My date of birth is

Name

Street

City..... State..... Zip.....

ČE SE SELITE

Izpolnite ta odrezek in ga nam takoj pošljite. Ni potrebno, da nam pišete pismo. Naslove menjamo dvakrat tedensko. Navedba starega naslova je nujna

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave. Cleveland, Ohio 44103

Moj novi naslov:

MOJE IME:

Moj stari naslov:

PROSIMO, PISITE RAZLOČNO



Za zanesljivost in stvarnost cen pri "kupovanju" ali prodaji Vašega rabljenega avtomobila se Vam priporoča slovenski rojak Frank Tominc lastnik

CITY MOTORS

5413 St. Clair Ave. tel. 881-2388